

# **RAPPORT D'AUTOAPPRENTISSAGE n°4**

BORTOLIN Maxime  
DAROUACH Najat

## **RESSOURCES :**

Internet  
Nos téléphones portables

## **ACTIVITES :**

Nous avons écouté plusieurs fois la chanson, « Hey soul sister » de Train. La première écoute était une écoute simple. Lors de la seconde, nous avons essayé de retranscrire ce que nous entendions, en coupant la musique petit bout par petit bout, sans nous concerter. Nous avons ensuite comparé ce que nous avons entendu, avant de la réécouter une dernière fois afin de déterminer qui de nous deux avait raison ou tort. Lorsque nous ne parvenions pas à nous mettre d'accord, nous regardions les paroles.

Nous avons aussi mis en place un système de communication (écrit) anglophone au sein de notre binôme : nous ne nous envoyons plus que des textos en anglais, aussi bien.

## **EVALUATION :**

Lors de la première écoute, il y avait beaucoup de passages que nous ne comprenions pas. Cependant, lorsque nous avons coupé la chanson en petits bouts nous nous sommes rendu compte que cela était plus facile, car nous avons la possibilité de réécouter plusieurs fois le même passage. Néanmoins, nous nous sommes rendus compte que notre compréhension divergeait sur certains passages, même après concertation. Les paroles ont donc donné raison à l'un ou à l'autre.

Le système de communication anglophone s'est révélé utile, dans le sens où il nous est plus facile de retenir les mots de vocabulaire de cette façon.

## **CONCLUSION :**

Nous avons remarqué que l'écoute répétée d'une musique était plus efficace pour retenir du vocabulaire, car le fait d'avoir l'air de la chanson et les paroles en tête nous permet de mieux identifier un mot à sa traduction.

## **QUESTION :**

Que pensez-vous de notre objet ?